

PHI 148 – Empirisme britannique classique (3 cr.)
Plan de cours – Hiver 2021
Vendredi, 8 h 30 à 10 h 00, du 15 janvier au 30 avril, local A6-3001

Enseignant : **Benoît Côté**
Bureau : **A4-251 (Campus de Sherbrooke)**
Courriel : **Benoit.Cote4@USherbrooke.ca**
Moodle : <https://www.usherbrooke.ca/moodle2-cours/>

OBJECTIF

Découvrir les grandes figures de l'empirisme britannique (Locke, Berkeley, Hume) et saisir les enjeux essentiels de ce courant philosophique déployés dans des domaines comme l'épistémologie, la morale ou la politique.

OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

- Entrer en contact avec les écrits d'une sélection d'auteurs ayant participé au développement de l'empirisme moderne, et comprendre en quoi leurs idées s'inscrivent en continuité ou en rupture avec la pensée des siècles précédents.
- Acquérir une compréhension adéquate de l'interrelation entre les divers questionnements des penseurs rationalistes, notamment les questionnements métaphysiques, épistémologiques, théologiques et scientifiques.
- Participer activement et de manière constructive aux discussions en classe, en faisant preuve d'une prise de contact adéquate avec les textes à l'étude.

CONTENU

Ce cours sera consacré à l'étude des œuvres des penseurs ayant contribué de manière significative au développement de l'empirisme aux XVII^e et XVIII^e siècles. Chez eux prend forme une théorie de la connaissance en opposition radicale avec la pensée rationaliste de l'âge classique, et qui va servir de fondement à une part importante des bouleversements qui vont caractériser la pensée des Lumières, tels que la montée du déisme et de l'athéisme, la promotion de la tolérance religieuse et l'avènement d'une nouvelle forme de science. Afin d'explorer l'empirisme moderne de manière satisfaisante, notre étude sera centrée autour de trois œuvres : (1) *Essai sur l'entendement humain*, de John Locke, (2) *Principes de la connaissance humaine*, de George Berkeley et (3) *Enquête sur l'entendement humain*, de David Hume. La première moitié de la session sera consacrée à l'étude de la pensée lockéenne. Nous considérerons les arguments justifiant le rejet, par Locke, de l'innéisme affirmé par ses contemporains, pour ensuite nous initier à l'analyse qu'il fait de la formation des idées, de l'usage du langage et des types de connaissance. Nous poursuivrons la session en explorant l'immatérialisme berkeleyen, ainsi que les nombreuses thèses sceptiques humiennes. Nous bonifierons notre étude en faisant fréquemment référence à d'autres penseurs de l'époque ayant participé à développer ou à contester l'empirisme britannique.

Compte tenu des directives facultaires, les cours se tiendront en ligne sur la plateforme ZOOM jusqu'au 8 février 2021. À ce moment, des directives vous seront communiquées pour la suite du déroulement du cours. Les coordonnées de connexion se trouvent sur la page MOODLE du cours.

PLANIFICATION DU COURS

Semaine	Contenu	Textes à l'étude et travaux à remettre
#1 (15 janv.)	Présentation du plan de cours Introduction générale à l'empirisme moderne (début)	<ul style="list-style-type: none"> • Leibniz, <i>Nouveaux essais sur l'entendement humain</i> (Préface) • Locke, <i>Essai sur l'entendement humain</i> (Préface de l'auteur ; Avant-propos)
#2 (22 janv.)	Introduction générale à l'empirisme moderne (fin) <i>Consignes pour l'examen de mi-session</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Locke, <i>Essai sur l'entendement humain</i> (Livre premier, chap. I ; Livre quatrième, chap. VII et XXI)
#3 (29 janv.)	L'empirisme lockéen I : la critique de l'innéisme	<ul style="list-style-type: none"> • Locke, <i>Essai sur l'entendement humain</i> (Livre second, chap. I-VIII, XII, XIII)
#4 (5 fév.)	L'empirisme lockéen II : la théorie des idées	<ul style="list-style-type: none"> • Locke, <i>Essai sur l'entendement humain</i> (Livre second, chap. XXIII, XXVII, XXXIII)
#5 (12 fév.)	L'empirisme lockéen III : l'analyse du langage	<ul style="list-style-type: none"> • Locke, <i>Essai sur l'entendement humain</i> (Livre troisième, chap. I, II, IX-XI)
#6 (19 fév.)	L'empirisme lockéen IV : certitude, foi et raison	<ul style="list-style-type: none"> • Locke, <i>Essai sur l'entendement humain</i> (Livre quatrième, chap. I-III, IX, XIV-XVI)
#7 (26 fév.)	Examen de mi-session	<ul style="list-style-type: none"> • Examen de mi-session (50%)
Semaine de relâche (1 ^{er} au 5 mars)		
#8 (30 mars)	L'empirisme berkeleyen I : la critique de l'abstraction <i>Consignes pour l'examen final</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Berkeley, <i>Essai d'une théorie nouvelle de la vision</i> (extraits) • Berkeley, <i>La théorie de la vision défendue et expliquée</i> (extraits) • Berkeley, <i>Principes de la connaissance humaine</i> (Introduction, §§ 1-25 ; première partie, §§ 1-33)
#9 (6 mars)	L'empirisme berkeleyen II : les fondements de l'immatérialisme	<ul style="list-style-type: none"> • Berkeley, <i>Principes de la connaissance humaine</i> (Première partie, §§ 82-156)
#10 (13 mars)	L'empirisme humien I : enjeux de la philosophie humienne	<ul style="list-style-type: none"> • Newton, <i>Principes mathématiques de la philosophie naturelle</i> (Livre III, extraits) • Hume, <i>Traité de la nature humaine</i> (Introduction et I, I) • Hume, <i>Enquête sur l'entendement humain</i> (Sections I-III)
Congé pascal (2 au 5 avril)		
#12 (9 avr.)	L'empirisme humien II : connaissance et scepticisme	<ul style="list-style-type: none"> • Hume, <i>Enquête sur l'entendement humain</i> (Section XII) • Hume, <i>Le sceptique</i>
#13 (16 avr.)	L'empirisme humien III : réflexions sur la causalité, la nécessité et l'identité	<ul style="list-style-type: none"> • Hume, <i>Enquête sur l'entendement humain</i> (Sections IV-VIII)
#14 (23 avr.)	L'empirisme humien IV : théologie, miracles et immortalité de l'âme	<ul style="list-style-type: none"> • Hume, <i>Enquête sur l'entendement humain</i> (Sections X-XI) • Hume, <i>De l'immortalité de l'âme</i>
#15 (30 avr.)	Examen final	<ul style="list-style-type: none"> • Examen final (50%)

MODALITÉS DE L'ÉVALUATION DU COURS

Ce cours comportera deux points d'évaluation, consistant en deux examens valant chacun 50% de la note finale du cours. Lors de ces évaluations, toutes deux réalisées à la maison, les étudiant(e)s devront répondre à une série de questions à développement visant à vérifier leur compréhension des idées des penseurs étudiés, ainsi que leur aptitude à mettre ces idées en relation. L'examen de mi-session portera sur la matière vue pendant la première moitié de la session, alors que l'examen final portera sur l'ensemble de la matière étudiée pendant le cours. Une description précise des exigences, des critères d'évaluation et des questions de révision sera faite en classe. *Il sera aussi possible, pour certain(e)s étudiant(e)s, et sur approbation de l'enseignant, de remplacer l'examen final par un travail de recherche, dont les exigences seront expliquées en classe.*

MODALITÉS D'ENSEIGNEMENT EN SITUATION DE PANDÉMIE

Compte tenu des directives facultaires, les cours se tiendront en ligne sur la plateforme ZOOM jusqu'au 8 février 2021. À ce moment, des directives vous seront communiquées pour la suite du déroulement du cours. Les coordonnées de connexion se trouvent sur la page MOODLE du cours.

Respect des mesures sanitaires

Les étudiant(e)s sont tenu(e)s de respecter à la lettre les mesures sanitaires prescrites par l'Université de Sherbrooke et la direction de la Faculté des lettres et sciences humaines. Le masque de procédure devra être porté en classe et devra couvrir à la fois la bouche et le nez. Les étudiant(e)s ne respectant pas les directives seront sommé(e)s de quitter la classe immédiatement.

Mode d'enseignement hybride

Si les mesures sanitaires en vigueur le permettent, le cours sera donné à l'aide d'un mode d'enseignement hybride, en présentiel et en ligne. Ceci implique :

- que le cours sera donné en classe environ une semaine sur deux;
- que les autres semaines, le cours sera donné en ligne, via la plateforme ZOOM (les coordonnées de connexion se trouvant sur la page MOODLE du cours);
- qu'une capsule de 30-45 minutes sera déposée chaque semaine en ligne afin de compléter la présentation de la matière débutée en classe;
- que l'étudiant(e) devra se présenter en classe ayant consulté cette capsule et ayant lu les textes à l'étude;
- que les points d'évaluation prendront la forme de travaux écrits devant être réalisés à la maison;
- que les rencontres individuelles avec l'enseignant, tout au long de la session se feront via la plateforme ZOOM (les coordonnées de connexion se trouvant sur la page MOODLE du cours).

MATÉRIEL REQUIS

Ouvrages à se procurer (disponibles à la Coopérative de l'Université de Sherbrooke) :

- BERKELEY, George. *Principes de la connaissance humaine*, Paris, Éditions Flammarion, 1991, 192 p.
- HUME, David. *Enquête sur l'entendement humain*, Paris, Éditions Flammarion, 2006, 254 p.
- LOCKE, John. *Essai sur l'entendement humain*, Paris, Éditions Le Livre de Poche, 2009, 1120 p.

Les autres textes à l'étude seront rendus disponibles aux étudiant(e)s à travers la plateforme MOODLE, qui est accessible à partir du site Web de l'Université de Sherbrooke à l'adresse suivante :

- <https://www.usherbrooke.ca/moodle2-cours/>

BIBLIOGRAPHIE

Ressources en ligne

- [L'encyclopédie philosophique](#)
- [Stanford Encyclopedia of Philosophy](#)
- [Internet Encyclopedia of Philosophy](#)
- [Encyclopaedia Universalis](#) (accès réservé)
- [Les classiques des sciences sociales \(UQAC\)](#)
- [Past Masters](#) (accès réservé)

- [Guide pour la recherche documentaire en philosophie](#)
- [Guide de présentation du travail écrit \(1^{er} cycle\)](#)
- [Citer selon le style Chicago \(Université de Montréal\)](#)

Ouvrages obligatoires en langue originale

Ceux et celles qui désirent de lire les ouvrages à l'étude au cours de la session en langue originale. Procurez-vous ces éditions :

BERKELEY, George. *Principles of Human Knowledge and Three Dialogues*, Edited by Roger Woolhouse, London, Penguin Books, 2004, 219 p.

HUME, David. *An Enquiry Concerning Human Understanding*, Edited with an Introduction and Notes by Peter Millican, Oxford, Oxford University Press, 2008, 238 p.

HUME, David. *A Treatise of Human Nature*, Edited with an Introduction by E. C. Mossner, London, Penguin Books, 1969, 688 p.

LOCKE, John. *An Essay Concerning Human Understanding*, Edited by Roger Woolhouse, London, Penguin Books, 2004, 785 p.

Sources primaires

BACON, Francis. *Novum Organum*, Introduction, traduction et notes par M. Malherbe et J.-M. Pousseur, Paris, Presses universitaires de France, 1986.

BERKELEY, George. *Trois dialogues entre Hylas et Philonous*, Traduction et présentation par Geneviève Brykman et Roselyne Dégremont, Paris, Flammarion, 1998.

BERKELEY, George. « Nouvelle théorie de la vision », dans *Oeuvres*, vol. I, Paris, Presses Universitaires de France, 1992,

BERKELEY, George. « Théorie de la vision défendue et expliquée », dans *Oeuvres*, vol. II, Paris, Presses Universitaires de France, 1992.

BERKELEY, George. « Alciphron », dans *Oeuvres*, vol. III, Paris, Presses Universitaires de France, 1992.

BERKELEY, George. « Essais parus dans le Guardian » dans *Le Mentor Moderne*, 2 vol., La Haye, Vaillant et Prévost, 1723.

HOBBS, Thomas. *De l'homme*, Paris, Vrin, 2015.

HOBBS, Thomas. *Léviathan ou Matière, forme et puissance de l'État chrétien et civil*, Traduction, introduction, notes et notices par G. Mairet, Paris, Éditions Gallimard, 2000.

HUME, David. *Essais moraux, politiques et littéraires et autres essais*, Paris, Presses Universitaires de France, 2001.

HUME, David. *Traité de la nature humaine. Livre I. L'entendement*, Paris, Flammarion, 1995.

HUME, David. *Dialogues sur la religion naturelle*, Paris, Vrin, 1987.

LEIBNIZ, G. W. *Nouveaux essais sur l'entendement humain*, Paris, Éditions Flammarion, 1990.

LOCKE, John. *Lettre sur la tolérance et autres textes*, Traduction par Jean le Clerc, Paris, Flammarion, 1992.

LOCKE, *Traité du gouvernement civil*, Traduction de David Mazel, Paris, Flammarion, 1992.

LOCKE, John. *An Essay Concerning Human Understanding*, Edited by Peter H. Nidditch, Oxford, Clarendon Press, 1975.

Sur la modernité et l'empirisme

- BARRESI, John, and MARTIN, Raymond. *Naturalization of the Soul: Self and Personal Identity in the 18th Century*, London, Routledge, 2000.
- BENNETT, Jonathan. *Learning From Six Philosophers : Descartes, Spinoza, Leibniz, Locke, Berkeley, Hume*, vol. 1, Oxford, Oxford University Press, 2001.
- BENNETT, Jonathan. *Locke, Berkeley, Hume: Central Themes*, Oxford, Oxford University Press, 1971.
- BLACK, Jeremy. *Eighteenth-Century Britain, 1688-1783*, Coll. « Palgrave History of Britain », Houndmills, Palgrave, 2001.
- BOUVERESSE, Renée. *L'empirisme anglais : Locke, Berkeley, Hume*, Paris, Presses Universitaires de France, 1997.
- BRÉHIER, Émile. *Histoire de la philosophie*, Paris, Presses Universitaires de France, 1964.
- CASSIRER, Ernst. *La philosophie des Lumières*, Traduction par Pierre Quillet, Paris, Éditions Fayard, 1966.
- CHARRAK, André. *Empirisme et métaphysique : l'« Essai sur l'origine des connaissances humaines » de Condillac*, Paris, Vrin, 2003.
- DAVIE, George. *The Scotch Metaphysics: A Century of Enlightenment in Scotland*, London, Routledge, 2001.
- GARRETT, Aaron. *The Routledge Companion to Eighteenth-Century Philosophy*, London, Routledge, 2014.
- HAAKONSSSEN, Knud (ed.). *The Cambridge History of Eighteenth-Century Philosophy*, 2 vols, Cambridge, Cambridge University Press.
- HARRIS, James A (ed.). *The Oxford Handbook of British Philosophy in the Eighteenth Century*, Oxford, Oxford University Press, 2013.
- HARRIS, James A. *Of Liberty and Necessity: The Free Will Debate in Eighteenth-Century British Philosophy*, Oxford, Oxford University Press, 2005.
- KROLL, Peter, ASHCRAFT, Richard, and ZAGORIN, Peter (eds). *Philosophy, Science and Religion in England 1640–1700*, Cambridge, Cambridge University Press, 1992.
- MARTIN, C. B. and ARMSTRONG, D. M. (eds.). *Locke and Berkeley: A Collection of Critical Essays*, New York, Anchor Books, 1968.
- PRIEST, Stephen. *The British Empiricists*, New York, Penguin Books, 1990.
- ROUSSEAU, Nicolas. *Connaissance et langage chez Condillac*, Genève, Droz, 1986.
- SCHNEEWIND, Jerome B. *L'invention de l'autonomie. Une histoire de la philosophie morale moderne*, Paris, Éditions Gallimard, 2001.
- THIEL, Udo. *The Early Modern Subject: Self-Consciousness and Personal Identity from Descartes to Hume*, Oxford, Oxford University Press, 2011.
- THOMSON, Ann. *Bodies of Thought: Science, Religion, and the Soul in the Early Enlightenment*, Oxford, Oxford University Press, 2008.
- WILSON, Catherine. *Epicureanism at the Origins of Modernity*, Oxford, Clarendon Press, 2008.
- WILSON, Margaret Dauber. *Ideas and Mechanism: Essays on Early Modern Philosophy*, Princeton, Princeton University Press, 1999.
- WOOLHOUSE, Roger. *The Empiricists*, Oxford, Oxford University Press, 1988.
- YOLTON, John. *Thinking Matter: Materialism in Eighteenth-Century Britain*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1983.

Sur Locke

- ANSTEY, Peter R. *John Locke and Natural Philosophy*, Oxford, Oxford University Press, 2011.
- ASHCRAFT, Richard. *Revolutionary Politics and Locke's Two Treatises of Civil Government*, Princeton, Princeton University Press, 1986.
- AYERS, Michael. *Locke*, Paris, Seuil, 2000.
- AYERS, Michael. *Locke: Epistemology and Ontology*, New York, Routledge, 1993.
- CHAPPELL, Vere (ed.). *The Cambridge Companion to Locke*, Oxford, Oxford University Press, 1994.
- DUNN, John. *The Political Thought of John Locke*, Cambridge, Cambridge University Press, 1969.
- GIBSON, James. *Locke's Theory of Knowledge and its Historical Relations*, Cambridge, Cambridge University Press, 1968.
- JOLLEY, Nicholas. *Locke's Touchy Subjects: Materialism and Immortality*, Oxford, Oxford University Press, 2015.
- JOLLEY, Nicholas. *Locke, His Philosophical Thought*, Oxford, Oxford University Press, 1999.

- JOLLEY, Nicholas. *Leibniz and Locke*, Oxford, Oxford University Press, 1984.
- LOWE, E. J. *Locke on Human Understanding*, London, Routledge, 1995.
- MACKIE, J. L. *Problems from Locke*, Oxford, Clarendon Press, 1996.
- MENDUS, Susan. *Locke on Toleration in Focus*, London, Routledge, 1991.
- MICHAUD, Yves. *Locke*, Paris, Bordas, 1986.
- NEWMAN, Lex (ed.). *The Cambridge Companion to Locke's "Essay Concerning Human Understanding"*, Oxford, Oxford University Press, 2007.
- PARMENTIER, Luc. *Introduction à l'Essai sur l'entendement humain*, Paris, Presses Universitaires de France, 1999.
- SCHOOLS, Peter. *Reasoned Freedom: John Locke and the Enlightenment*, Ithaca, Cornell University Press, 1992.
- SPITZ, Jean-Fabien. *John Locke et les fondements de la liberté moderne*, Paris, Presses Universitaires de France, 2001.
- STRAWSON, Galen. *Locke on Personal Identity*, Princeton, Princeton University Press, 2011.
- STUART, Matthew. *Locke's Metaphysics*, Oxford, Oxford University Press, 2013.
- VIENNE, Jean-Michel. *Expérience et raison : fondements de la morale selon Locke*, Paris, Vrin, 1992.
- WOLFE, Charles T. *Locating mind in the Causal World : Locke, Collins and Enlightened Determinism*, Ph. D. Thesis, Boston University, 2007.
- WOOLHOUSE, Roger. *Locke: A Biography*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007.
- WOOLHOUSE, Roger. *Locke*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1983.
- WOOLHOUSE, Roger. *Locke's Philosophy of Science and Knowledge*, New York, Barnes and Noble, 1971.
- YAFFE, Gideon. *Liberty Worth the Name: Locke on Free Agency*, Princeton, Princeton University Press, 2000.
- YOLTON, John. *John Locke and the Compass of Human Understanding*, Cambridge, Cambridge University Press, 1970.
- YOLTON, John. *John Locke: Problems and Perspectives*, Cambridge, Cambridge University Press, 1969.
- YOLTON, John. *John Locke and the Way of Ideas*, Oxford, Oxford University Press, 1956.

Sur Berkeley

- BERLIOZ, Dominique. *Berkeley. Langage de la perception et art de voir*, Paris, Presses universitaires de France, 2003.
- BERLIOZ, Dominique. *Berkeley*, Paris, Vrin, 2000.
- BERMAN, David. *George Berkeley: Idealism and the Man*, Oxford, Clarendon Press, 1994.
- BETTCHER, Talia Mae, *Berkeley's Philosophy of Spirit: Consciousness, Ontology and the Elusive Subject*, London, Continuum, 2007.
- BRYKMAN, Geneviève. *Berkeley et le voile des mots*, Paris, Vrin, 1993.
- CHARLES, Sébastien. *Science et épistémologie selon Berkeley*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2005.
- CHARLES, Sébastien. *Berkeley au siècle des Lumières*, Paris, Vrin, 2003.
- DÉGREMONT, Roselyne. *Berkeley. L'idée de nature*, Paris, Presses Universitaires de France, 1995.
- FOGELIN, Robert J. *Routledge Philosophy Guidebook to Berkeley and the "Principles of Human Knowledge"*, London, Routledge, 2005.
- GLAUSER, Richard. *Berkeley et les philosophes du XVII^e siècle*, Bruxelles, Mardaga, 1999.
- ROBERTS, John Russell, *A Metaphysics for the Mob*, Oxford, Oxford University Press, 2007.
- STONEHAM, Tom. *Berkeley's World*, Oxford, Oxford University Press, 2002.
- URMSON, James O. *Berkeley*, Oxford, Oxford University Press, 1982.
- WINKLER, Kenneth P. (ed.). *The Cambridge Companion to Berkeley*, Cambridge, Cambridge University Press, 2006.

Sur Hume

- AINSLIE, Donald and BUTLER, Annemarie (eds). *The Cambridge Companion to Hume's Treatise*, Cambridge, Cambridge University Press, 2015.
- BAGGINI, Julian (ed.). *Hume on Religion*, Abington, Routledge, 2014.
- BAILLIE, James. *Routledge Philosophy Guidebook to Hume on Morality*, London, Routledge, 2009.
- BEEBEE, Helen. *Hume on Causation*, London, Routledge, 2011.
- BOCCARA, Nadia. *David Hume et le bon usage des passions*, Paris, L'Harmattan, 2007.

- BRAHAMI, Frédéric. *Introduction au Traité de la nature humaine de Hume*, Paris, Presses Universitaires de France, 2003.
- BUCKLE, Stephen. *Hume's Enlightenment Tract: The Unity and Purpose of An Enquiry Concerning Human Understanding*, Oxford, Oxford University Press, 2001.
- CLÉRO, Jean-Pierre. *Hume : une philosophie des contradictions*, Paris, Vrin, 1998.
- GROULEZ, Marianne. *Le scepticisme de Hume*, Paris, PUF, 2005.
- HARRIS, James A. « Hume's Reconciling Project and 'The Common Distinction Betwixt Moral and Physical Necessity' », *British Journal for the History of Philosophy*, vol. 11, n. 3, 2003, pp. 451-471.
- LIGHTNER, David E. *Hume on Possibility and Necessity*, Ph. D. Dissertation, Ohio State Univeristy, 1996.
- MALHERBE, Michel. *La philosophie empiriste de David Hume*, Paris, Vrin, 2001.
- MICHAUD, Yves. *Hume et la fin de la philosophie*, Paris, Presses Universitaires de France, 1999.
- MOSSNER, E. C. *The Life of David Hume*, Oxford, Oxford University Press, 2001.
- NOONAN, Harold W. *Routledge Philosophy Guidebook to Hume on Knowledge*, London, Routledge, 2006.
- NORTON, David Fate and TAYLOR, Jacqueline (eds). *The Cambridge Companion to Hume*, New York, Cambridge University Press, 2011.
- O'CONNOR, David. *Routledge Philosophy Guidebook to Hume on Religion*, London, Routledge, 2001.
- PLYLE, Andrew. *Hume's Dialogues Concerning Natural Religion*, New York, Continuum, 2006.
- RUSSELL, Paul. *The Riddle of Hume's "Treatise": Skepticism, Naturalism and Irreligion*, Oxford, Oxford University Press, 2010.
- SALAÜN, Franck. *Hume. L'identité personnelle*, Paris, Presses Universitaires de France, 2003.
- SMITH, Norman Kemp. *The Philosophy of David Hume*, London, Macmillan, 1941.
- STROUD, Barry. *Hume*, London, Routledge, 1981.

QUALITÉ DE LA LANGUE

Conformément à la politique départementale de la qualité de la langue qui s'inscrit dans le cadre de l'article 11 du *Règlement facultaire d'évaluation des apprentissages*, une valeur pouvant aller jusqu'à 10 % d'une note pour un travail peut être réservée à l'appréciation de la qualité de la langue.

PLAGIAT ET AUTRES DÉLITS

Vous trouverez ci-après un document informatif préparé par le groupe de travail antiplagiat de l'Université de Sherbrooke à l'attention des étudiantes et des étudiants. Nous vous invitons à le lire et à prendre connaissance du *Règlement des études*, plus particulièrement la section 9 portant sur les règles relatives à la discipline, que vous trouverez sur le site Internet du bureau du registraire :

<https://www.usherbrooke.ca/registraire/droits-et-responsabilites/reglement-des-etudes/>.

Vous êtes également invités à visiter la page Internet Antiplagiat : <http://www.usherbrooke.ca/ssf/antiplagiat/> et à participer au Quiz antiplagiat : <http://www.usherbrooke.ca/ssf/antiplagiat/jetudie/quiz/>.

Dans tous les cas de plagiat ou de toute autre manœuvre visant à tromper, une plainte sera déposée auprès de la personne responsable des dossiers disciplinaires de la Faculté et traitée selon la procédure prévue au *Règlement des études*. Toute personne reconnue avoir commis un délit se verra imposer une sanction disciplinaire.

SYSTÈME DE NOTATION			
Lettre	Note chiffrée	Pointage	Niveau
A+	92 %	4,3	Excellent
A	87 %	4,0	Excellent
A-	84 %	3,7	Excellent
B+	81 %	3,3	Très bien
B	78 %	3,0	Très bien
B-	75 %	2,7	Très bien
C+	72 %	2,3	Bien
C	69 %	2,0	Bien
C-	66 %	1,7	Bien
D+	63 %	1,3	Passable
D	60 %	1,0	Passable
E	59 % et -	0,0	Échec

Cette échelle de notation peut varier en fonction de divers facteurs : type d'activité, taille du groupe, niveau du cours, atteinte des objectifs, résultats obtenus, etc.

L'intégrité intellectuelle passe, notamment, par la reconnaissance des sources utilisées.

À l'Université de Sherbrooke, on y veille!

Extrait du Règlement des études (Règlement 2575-009)

9.4.1 DÉLITS RELATIFS AUX ÉTUDES

Un délit relatif aux études désigne tout acte trompeur ou toute tentative de commettre un tel acte, quant au rendement scolaire ou une exigence relative à une activité pédagogique, à un programme ou à un parcours libre.

Sont notamment considérés comme un délit relatif aux études les faits suivants :

- a) commettre un plagiat, soit faire passer ou tenter de faire passer pour sien, dans une production évaluée, le travail d'une autre personne ou des passages ou des idées tirés de l'œuvre d'autrui (ce qui inclut notamment le fait de ne pas indiquer la source d'une production, d'un passage ou d'une idée tirée de l'œuvre d'autrui);
 - b) commettre un autoplagiat, soit soumettre, sans autorisation préalable, une même production, en tout ou en partie, à plus d'une activité pédagogique ou dans une même activité pédagogique (notamment en cas de reprise);
 - c) usurper l'identité d'une autre personne ou procéder à une substitution de personne lors d'une production évaluée ou de toute autre prestation obligatoire;
 - d) fournir ou obtenir toute aide non autorisée, qu'elle soit collective ou individuelle, pour une production faisant l'objet d'une évaluation;
 - e) obtenir par vol ou toute autre manœuvre frauduleuse, posséder ou utiliser du matériel de toute forme (incluant le numérique) non autorisé avant ou pendant une production faisant l'objet d'une évaluation;
 - f) copier, contrefaire ou falsifier un document pour l'évaluation d'une activité pédagogique;
- [...]

Par plagiat, on entend notamment :

- Copier intégralement une phrase ou un passage d'un livre, d'un article de journal ou de revue, d'une page Web ou de tout autre document en omettant d'en mentionner la source ou de le mettre entre guillemets;
- reproduire des présentations, des dessins, des photographies, des graphiques, des données... sans en préciser la provenance et, dans certains cas, sans en avoir obtenu la permission de reproduire;
- utiliser, en tout ou en partie, du matériel sonore, graphique ou visuel, des pages Internet, du code de programme informatique ou des éléments de logiciel, des données ou résultats d'expérimentation ou toute autre information en provenance d'autrui en le faisant passer pour sien ou sans en citer les sources;
- résumer ou paraphraser l'idée d'un auteur sans en indiquer la source;
- traduire en partie ou en totalité un texte en omettant d'en mentionner la source ou de le mettre entre guillemets ;
- utiliser le travail d'un autre et le présenter comme sien (et ce, même si cette personne a donné son accord);
- acheter un travail sur le Web ou ailleurs et le faire passer pour sien;
- utiliser sans autorisation le même travail pour deux activités différentes (autoplagiat).

Autrement dit : mentionnez vos sources